

MODERN 3

ב _____ בשבת, ב _____ יום לחודש _____, שנת חמשת אלפים ושבע מאות ושבעים ו _____, כאן ב _____, בנוכחות בני המשפחה והחברים שלנו, אנו, החתן _____ והכלה _____, באים בברית הנישואין. כשותפים אהובים, אנו מבטיחים לאהוב, להוקיר, לתמוך, ולקיים זו את זה וזה את זו לאורך חיינו. נהיה חברים ושותפים לחיים, כרוכים יחד בכבוד הדדי ומסירות עמוקה. אנו נחגוג בעתות שמחה וננחם האחת את השני בזמנים של צער. יחד נבנה בית מלא בצחוק, חום, והכנסת אורחים. נהיה למשפחה, וכל אחד מאיתנו נותן את הבטחתו להדריך, לטפח, ולהגן על השני. אנו מתחייבים האחת לשני לחמלה, דאגה, ותשומת לב לכל החיים. אנו מתחייבים לקיום ולתרגול חסד ואהבה כנר לרגלינו, ומבטיחים להביע את המחויבות שלנו זה לזו וזו לזה במילה ובמעשה. מי ייתן ונהיה טובים יותר יחד מאשר לחוד: יחד אנו מתחייבים לשרת את הקהילה שלנו תוך קיום צדק ובכבוד לכדור הארץ וכל יושבים בה. מי ייתן ונהיה חזקים ואמיצים בתרגול אמונותינו ודעותינו, ושהמורשת, המסורת, וההיסטוריה שלנו ידריכו אותנו ויעשירו אותנו כחלק מעם וביחידים. אנו מבטיחים לקדם איזון בחיינו, לחיות מתחת הכרת תודה, ולטפח בנו חסד, סבלנות, רגישות וחמלה. מי ייתן ועינינו יהיו תמיד פקוחות ליופי וליבנו לבינה. מי ייתן ונחיה בנוכחות מלאה ונמצא חן חסד ומשמעות בכל. אנו מאשרים ומצהירים כאן והיום על מחויבותנו זה לזו וזו לזה מיום זה ואילך.

On _____, the _____ of _____, two thousand _____, here in _____, _____, in the presence of our family and friends, we, _____ and _____, enter into the covenant of marriage. As loving partners, we promise to love, cherish, support, and sustain one another throughout our lives. We shall be friends and companions, joined together in mutual respect and deep devotion. We will celebrate together in times of joy and comfort one another in times of sorrow. Together, we will build a home filled with laughter, warmth, and hospitality. We will be a family, and each promise to guide, nurture, and protect the other. We promise to care for one another always. We commit to lovingkindness as a value and a practice, and promise to express our commitment in word as in deed. May we be better together: Together, we pledge our service to our communities, our commitment to justice, and our respect for the earth and all who dwell upon it. May we take courage in our convictions, and may our heritage and history inform and enrich our sense of peoplehood and culture. We promise to promote balance in our lives, to practice gratitude, and to cultivate in ourselves kindness, patience, sensitivity, and compassion. May we open our eyes to beauty and our hearts to wisdom. May we be mindful. May we find grace and meaning. We accept these responsibilities with humility, with grace, and with all the devotion of our hearts. We affirm our commitment to each other from this day forward.